

# Manual de operación



Contenedor Ampliado  
para Productos  
Serie EHB-CE



**ATENCIÓN:** Lea las instrucciones antes de usar la máquina.

Encuentre traducciones de este documento en **bk.princecastle.com**.

## GARANTÍA LIMITADA

Sujeto a los términos y condiciones establecidos en el presente documento, el fabricante garantiza que el producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de instalación original. Esta garantía se aplica tanto a las piezas de reparación como a la mano de obra del servicio. No obstante lo anterior, la fecha de inicio de la garantía no deberá exceder de noventa (90) días a partir de la fecha de fabricación, independientemente de la fecha real de instalación.

Los componentes de la barra temporizadora y los kits asociados están garantizados por separado para estar libres de defectos en materiales y mano de obra durante un período de cinco (5) años a partir de la fecha de inicio de la garantía aplicable. Una vez que expire el período inicial de garantía del equipo de tres (3) años, la cobertura se limitará exclusivamente a las piezas y ya no incluirá la mano de obra del servicio.

Esta garantía está sujeta a las siguientes excepciones/condiciones:

- El uso de piezas de Prince Castle no originales anulará esta garantía.
- Toda la tarea se llevará a cabo durante el horario laboral regular. Las horas extraordinarias (en cantidad progresiva) correrán a cargo del cliente.
- Los daños causados por descuido, negligencia o mal uso (por ejemplo, por caída, manipulación o alteración de piezas, equipos dañados durante el transporte, incendio, inundación o evento fortuito) no estarán cubiertos por esta garantía.
- Cualquier problema relacionado con la operación a una tensión distinta de la especificada en la placa con el nombre del equipo no será contemplado por esta garantía. Es responsabilidad del cliente hacer la conversión a la tensión correcta.
- El servicio de mantenimiento de este equipo debe estar a cargo de la Agencia de Servicios Autorizada de Prince Castle o de un Técnico de Servicio de Prince Castle durante el período de garantía período.

**Nota:** Al conectarse con el Kitchen Minder, las funciones Transfer y Menu estarán desactivadas en la barra de botones .

## ÍNDICE

Identificación del modelo .....	2
Especificaciones del modelo .....	2
Información de seguridad .....	2
Ajustes .....	3
Identificación del producto .....	4
Instalación .....	4
Operación .....	5
Modo autónomo .....	6
Ajuste de la ubicación del producto (modo autónomo) .....	7
Limpieza .....	7
Ajuste de temperatura .....	8
Calibración de calentadores .....	9
Cambio de tiempos de espera y de sobrecocción .....	10
Cambio de los nombres de producto .....	11
Cambio de la escala de temperatura .....	12
Ajuste del volumen de la alarma .....	12
Menú predeterminado. ....	13
Disposición por zona ..	13
Resolución de problemas .....	14
Diagnóstico .....	15
Diagramas de cableado.....	16
Vista detallada .....	18



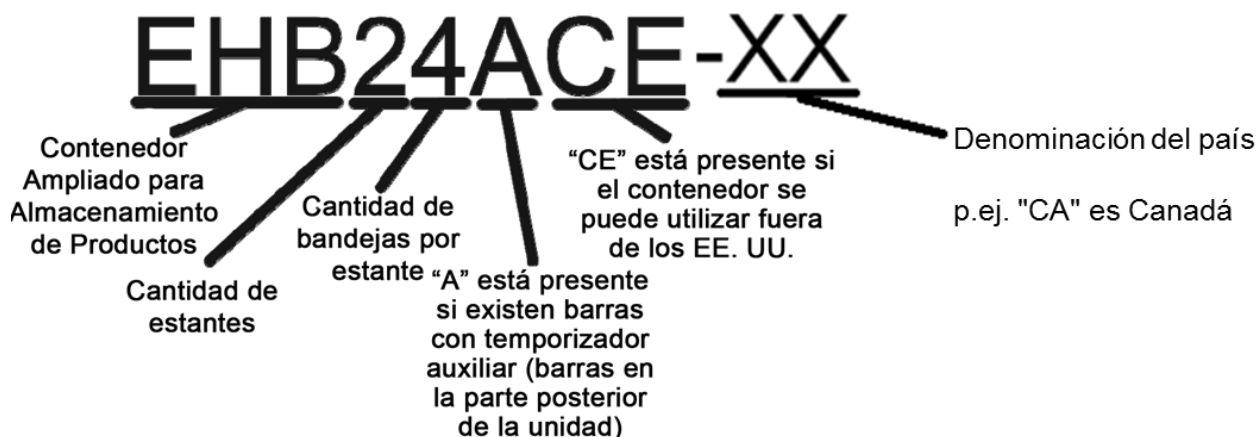
355 EAST KEHOE BLVD. ~ CAROL STREAM, IL, 60188, USA  
TELÉFONO : 630-462-8800 ~ NÚMERO GRATUITO: 1-800-PCASTLE  
FAX 630-462-1460 ~ WWW.PRINCECASTLE.COM

# Contenedor Ampliado para Productos

## Serie EHB-CE



### Identificación del modelo



### Especificaciones del modelo

ESTILO	Nº DE MODELO	ANCHO (mm)	ALTURA (mm)	PROFUNDIDAD (mm)	PESO (kg)	TENSIÓN	AMPS
2H X 2W	EHB22ACE	19.7 (500)	11.1 (282)	14.1 (358)	64 lbs. (29.0)	208-240	3.8-4.3
2H X 3W	EHB23ACE	27.2 (691)	11.1 (282)	14.1 (358)	74 lbs. (33.6)	208-240	6.8-7.8
2H X 4W	EHB24ACE	33.2 (843)	11.1 (282)	14.1 (358)	97 lbs. (44.0)	208-240	9.0-10.4
3H X 2W	EHB32ACE	19.7 (500)	18.3 (465)	14.1 (358)	80 lbs. (36.3)	208-240	6.8-7.8
3H X 4W	EHB34ACE	33.2 (843)	18.3 (465)	14.1 (358)	120 lbs. (54.4)	208-240	13.5-15.6
4H X 2W	EHB42ACE	19.7 (500)	20.6 (523)	14.1 (358)	94 lbs. (42.6)	208-240	7.5-8.7

**NOTA:** Todos los números de modelo anteriores están destinados a unidades de doble cara (con barras con temporizador auxiliar).

Para unidades de una cara (solo barras con temporizador principal), se debe retirar la letra "A"

**NOTA:** Para las unidades internacionales (uso fuera de los EE. UU.), se debe agregar "CE" al final del número de modelo.

**NOTA:** El peso (kg) es el peso de envío.

### Información de seguridad



#### ADVERTENCIA

Indica información importante para el adecuado funcionamiento de la unidad. El incumplimiento de la advertencia puede ocasionar daños en el equipo y/o lesiones corporales graves o, incluso, la muerte.



#### PRECAUCIÓN

Indica información importante para el funcionamiento de la unidad. El incumplimiento de la precaución puede ocasionar daños en el equipo.

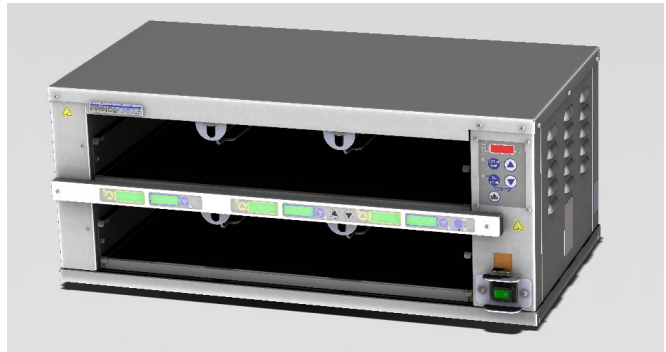
### Importante

Prince Castle se reserva el derecho a cambiar las especificaciones y el diseño de sus productos sin previo aviso. Dichas modificaciones no otorgan al comprador el derecho a realizar cambios, mejoras, adiciones o sustituciones a los equipos previamente adquiridos.

**Ajustes**



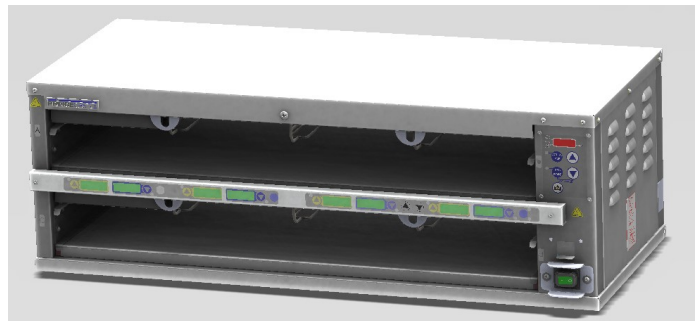
**EHB22ACE**



**EHB23ACE**



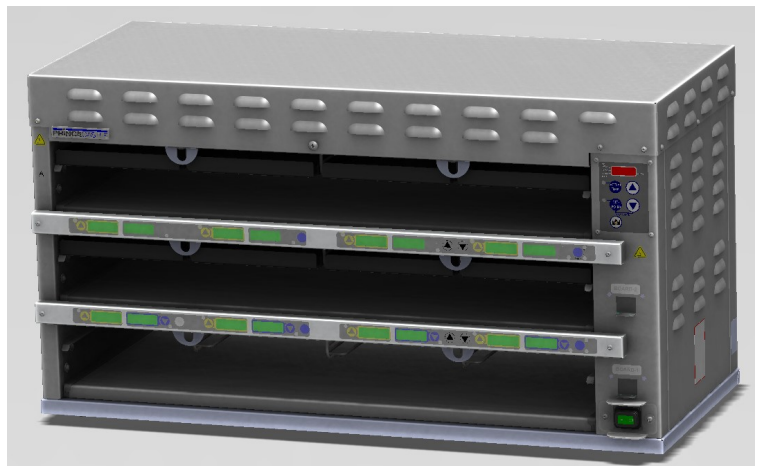
**EHB32ACE**



**EHB24ACE**



**EHB42ACE**



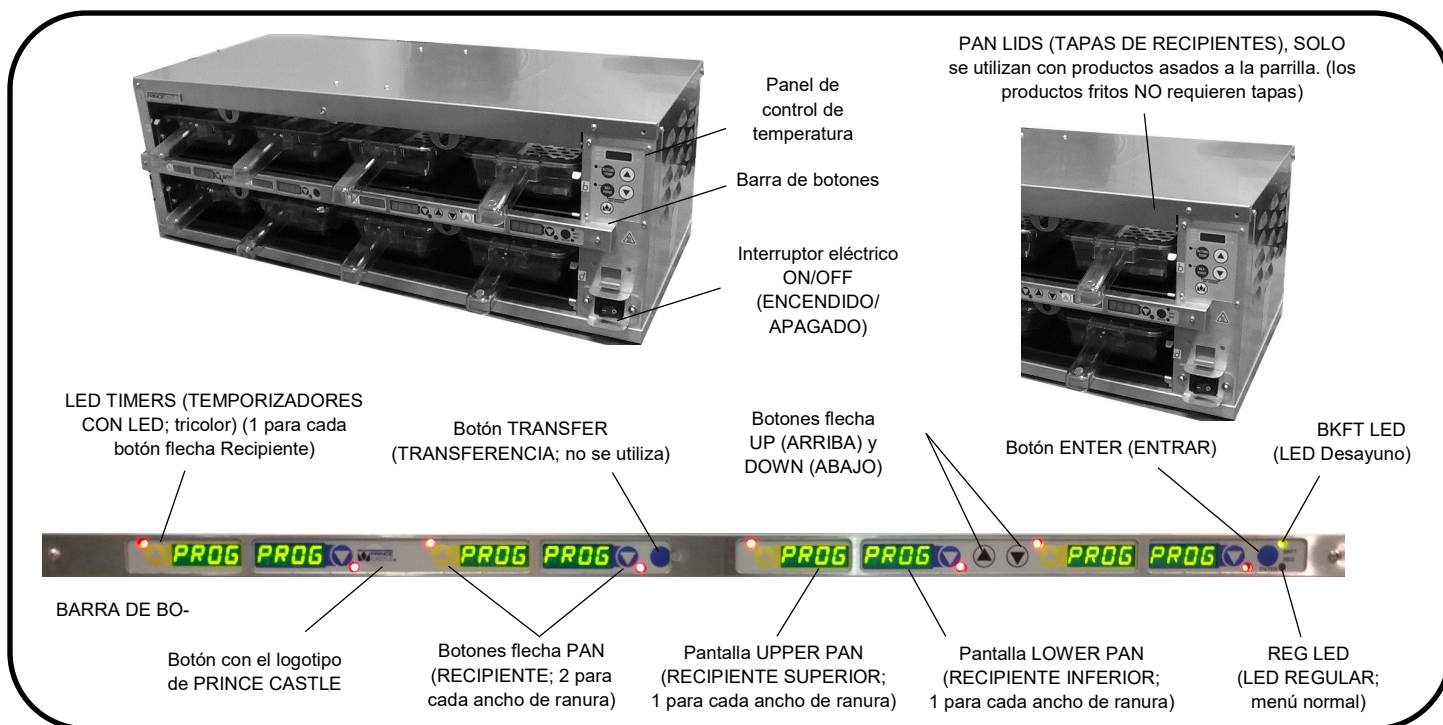
**EHB34ACE**

# Contenedor Ampliado para Productos

## Serie EHB-CE



### Identificación del producto



### Instalación

1

Retire la unidad de la caja y revísela para verificar que no haya signos de daño. Si hay algún daño en la unidad, deberá hacer lo siguiente:

- Notificar a la compañía dentro de las 24 horas de la entrega
- Guardar la caja y el material de embalaje para la inspección
- Comunicarse con su distribuidor local, o si lo ha comprado directamente, con el Departamento de Ventas de Prince Castle al 800-722-7853 o al 1-630-462-8800 para solicitar una unidad de reemplazo.

**NOTA:** Conecte el cable de alimentación al receptáculo eléctrico correspondiente. Todas las conexiones eléctricas deben cumplir con los códigos eléctricos locales y con cualquier otro código aplicable.

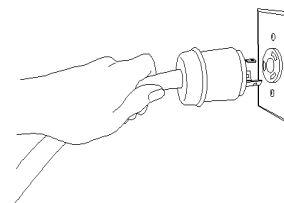
2

Coloque en una superficie plana el Contenedor Ampliado para Productos. Retire la cubierta protectora azul o blanca.

**NOTA:** Cuando instale esta unidad, la temperatura ambiental en el sitio de montaje no deberá superar los 100 °F (38 °C)

3

Conecte la unidad a un receptáculo puesto a tierra mediante un enchufe de configuración compatible.



#### **ADVERTENCIA:**

Todas las conexiones eléctricas deben cumplir con los códigos eléctricos locales y con cualquier otro código aplicable.

Si el cable de alimentación está averiado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de mantenimiento o por personas igualmente calificadas, con el fin de evitar peligros.

Para prevenir el riesgo de choque eléctrico, este dispositivo debe estar conectado al equipo cerca de un conductor de conexión equipotencial. Para ello, este dispositivo está equipado con un terminal de puesta a tierra.



### Operación



**ADVERTENCIA:** Esta aplicación no está destinada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas, o por personas sin experiencia ni conocimiento, salvo que estén bajo supervisión o hayan sido instruidas respecto del uso del artefacto por una persona responsable de su seguridad.

**1**

Para encender la unidad, lleve el interruptor eléctrico ON/OFF (A) a la posición **ON** (encendido).



Espera 20 minutos para que los calentadores alcancen la temperatura operativa. En la barra de botones, se leerá **WARM UP** (CALENTÁNDOSE) mientras la unidad se calienta y aparecerán los nombres de los productos

**NOTA:** Coloque las tapas (si se utilizan) de los recipientes e introdúzcalos en la unidad.

**2**

Presione todos los botones flecha Pan (Recipiente). La pantalla Pan (Recipiente) mostrará el nombre del producto asignado.



Si no hay ningún producto asignado, la pantalla estará con luz tenue y mostrará "----". Si aparece "----" en la pantalla, no se activará el temporizador al presionar el botón flecha Pan (Recipiente). El ciclo del temporizador se iniciará al presionar el botón flecha Pan (Recipiente) cuando se muestre el nombre del producto.

**BKFT** (Desayuno) o **REG** (Menú normal) se encenderán según el menú preprogramado

**3**

Estado de temporización LED



#### LED TIMERS (TEMPORIZADORES LED)

**OSCURO** (fijo) = listo para el producto  
**ROJO** (parpadeante) = deseche el producto  
**VERDE** (fijo) = el producto más viejo, úselo primero  
**VERDE** (parpadeante) = cocine más el producto  
**AMARILLO** (fijo) = producto más nuevo, use el verde primero  
**AMARILLO** (parpadeante) = cocine más el producto

**4**

Cuando el **LED** esté en **OSCURO**, cargue el producto y presione el botón flecha Pan (Recipiente).



Si hay más de un recipiente activo para un producto, el **LED** del primer recipiente cargado cambiará a **VERDE**.

Si solo hay una bandeja activa para un producto, el **LED** cambiará a **VERDE**.

El **LED** del segundo recipiente cargado con el mismo producto cambiará de **VERDE** a **AMARILLO**.

El temporizador con **LED** se puede detener (cancelar) en cualquier momento presionando y soltando el botón flecha **PAN** (RECIPIENTE) correspondiente.

**5**

Cuando uno de los temporizadores **LED** parpadea, cocine más producto o retire y deseche el producto de la forma indicada.

**VERDE** (parpadeante) = cocine más el producto  
**AMARILLO** (parpadeante) = cocine más el producto  
**ROJO** (parpadeante) = deseche el producto



**ADVERTENCIA:** SUPERFICIES CALIENTES

# Contenedor Ampliado para Productos

## Serie EHB-CE

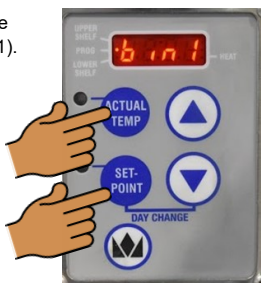


### Modo autónomo

**NOTE:** Los contenedores de Prince Castle no deben conectarse entre sí, salvo que se use un Kitchen Minder. En caso de intentar configurar los contenedores con Kitchen Minder, consulte el Manual de configuración de Kitchen Minder adjunto

#### 1 Establezca todas las direcciones de contenedores en bin1 (contenedor1).

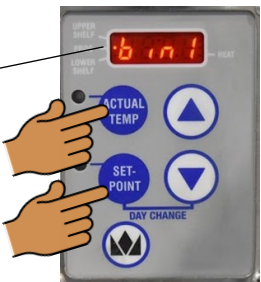
La dirección predeterminada de fábrica para todos los contenedores y temporizadores es la dirección **bin1** (contenedor1). Para controlar la dirección de contenedores, mantenga presionados los botones **ACTUAL TEMP** (TEMP REAL) y **SETPOINT** (VALOR DE REFERENCIA). La pantalla mostrará la dirección del contenedor. La dirección predeterminada para una nueva dirección es **bin1** (contenedor1).



#### 2 Para cambiar una dirección de contenedor, desconecte la alimentación de la unidad y espere 10 segundos. Vuelva a conectar la unidad e inmediatamente mantenga presionados los botones **ACTUAL TEMP** (TEMP ACTUAL) y **SETPOINT** (VALOR DE REFERENCIA).

PROG LED (LED DE PROGRAMACIÓN)

NOTA: Continúe presionando los botones hasta que se encienda **PROG LED** (LED DE PROGRAMACIÓN).



#### 3 Pulse el botón flecha UP o DOWN para desplazarse hasta la dirección deseada. Pulse el botón con **LA CORONA DE PRINCE CASTLE** para guardar la nueva dirección.

Las direcciones disponibles son las siguientes:

**bin1** (contenedor1) hasta **bin6** (contenedor6) Siempre se usará **bin1** (contenedor1) cuando no se utilice Kitchen Minder. .



#### 4 Ajuste las direcciones de la barra de temporizador.

Dado que cada contenedor tiene la dirección **bin1** (contenedor1), la barra de botones de cada contenedor tendrá la dirección **bar2** (barra2). Si existe una barra superior en un contenedor, tendrá la dirección **bar3** (barra3).

Recordatorio: Si existen barras en la parte posterior de la unidad, no es necesario que se les asigne direcciones por separado, ellas siguen las direcciones frontales.

*NOTA: Este esquema de nombres solo es válido sin un sistema de gestión de cocina, en caso de estar conectado a un sistema como Kitchen Minder,*

#### 5 Para comprobar la dirección del temporizador, pulse y mantenga presionado el botón con el logotipo de PRINCE CASTLE en la barra de botones y el botón flecha DOWN (ABAJO). La dirección actual del temporizador se mostrará en la pantalla del temporizador que está más a la derecha. Para cambiar la dirección del temporizador, avance al paso 6. .



#### 6 Para cambiar la dirección de temporizador, desconecte la alimentación de la unidad y espere 10 segundos. Vuelva a conectar la unidad e inmediatamente.

Mantenga presionados el botón con el logotipo de PRINCE CASTLE y el botón flecha DOWN (ABAJO) hasta que la pantalla muestre **SET ADDR ↑↓ ENTR BAR2** (ESTABLECER DIRECCIÓN ↑↓ ENTR BAR2). El número de dirección parpadeará encendido/ apagado.



#### 7 Use el botón flecha UP o DOWN para desplazarse hasta la dirección deseada. Presione el botón ENTER (ENTRAR) para guardar la nueva dirección y volver al modo de funcionamiento normal. Presione el botón con el logotipo de PRINCE CASTLE para guardar el ajuste.

Las direcciones disponibles son las siguientes: **Bar2** (Barra2) hasta **Bar7** (Barra7)



**NOTE:** Las direcciones de las barras están enumeradas de forma ascendente

### Setting Product Location (Standalone Mode)

**1** Para cambiar una selección del menú para una cavidad específica de un recipiente, siga los siguientes pasos:

A. Mantenga presionado el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** durante 6 segundos. En todas las pantallas de Pan (Recipiente) aparecerá **PROG**. Todos los **LED** de los temporizadores estarán en **ROJO**.

C. Pulse el botón flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse hasta la opción deseada.

D. Presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para seleccionar el elemento del menú.



B. Presione el botón Pan (Recipiente) para cambiar el menú. El Temporizador con **LED** cambiará a **AMARILLO** y la pantalla cambiará de **PROG** al elemento de menú asignado.

E. Repita los pasos A-D según lo requerido por las demás pantallas Pan (Recipiente). Pulse el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** para salir del modo de programación.

**NOTE:** Puede configurarse un recipiente como "sin uso" al asignar "-" como su producto.

**NOTA:** Configurar un recipiente para un producto determinado cambiará automáticamente el otro recipiente de esa zona.

**2** Para apagar la unidad, gire el interruptor ON/OFF (A) a la posición OFF (apagado).



### Limpieza

#### ⚠ ADVERTENCIA :

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, gire el interruptor a la posición OFF (apagado) y desconecte el cable de alimentación del receptáculo eléctrico.

#### ⚠ PRECAUCIÓN:

Esta unidad no es hermética. No limpie con un chorro de agua pulverizada. No sumerja la unidad en agua.

1. Apague la unidad y desconecte el cable de alimentación del receptáculo eléctrico.
2. Retire los recipientes y las tapas. Limpie todas las piezas y la unidad con un paño húmedo. **NO** utilice una almohadilla de limpieza verde Scotch Bright, hielo ni agua.

# Contenedor Ampliado para Productos

## Serie EHB-CE



### Ajuste de la temperatura (modo autónomo)

La unidad tiene diversos estantes; cada uno de ellos contiene un calentador superior e inferior para cada zona.

Los calentadores siguen los valores de referencia predeterminados de los productos preconfigurados para cada recipiente.

Cada calentador tiene un rango programable de 150-275 °F (66-135 °C).

Utilice las instrucciones a continuación y ejecute los siguientes pasos para ajustar las temperaturas de referencia para cada calentador.

**NOTA:** Solo se puede aplicar en modo autónomo cuando no se conecta al sistema de gestión del producto; el valor de referencia no se puede cambiar cuando se conecta a un sistema de gestión de cocina.

#### UPPER SHELF LED (LED DEL ESTANTE SUPERIOR)

Este LED se encenderá para indicar que se ha seleccionado el estante superior.

#### PROG LED (LED DE PROGRAMACIÓN)

Este LED se encenderá para indicar que la unidad está en modo de programación.

#### LOWER SHELF LED (LED DEL ESTANTE INFERIOR)

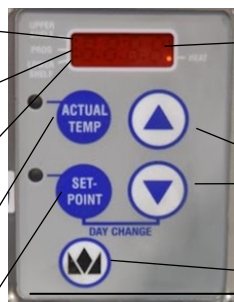
Este LED se encenderá para indicar que se ha seleccionado el estante inferior.

#### LED y botón ACTUAL TEMP (TEMP REAL)

Presione para visualizar la temperatura real del calentador seleccionado. El LED se encenderá cuando se visualice la temperatura real.

#### LED y botón SETPOINT (VALOR DE REFERENCIA)

Presione para mostrar la temperatura de referencia de un calentador seleccionado. El LED se encenderá cuando se visualice la temperatura real.



#### PANTALLA DE TEMPERATURA

A, B, C, D (E, F) = ZONAS  
Calentador superior e inferior

#### Botones flecha UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO)

Se utilizan con otros botones para desplazarse por las selecciones de calentador y temperatura.

#### BOTÓN CON LA CORONA DE PRINCE CASTLE

Presione para entrar en las selecciones de temperatura.



#### PRECAUCIÓN:

LAS TEMPERATURAS EXHIBIDAS  
CORRESPONDEN A LAS  
TEMPERATURAS DEL CALENTADOR Y  
NO INDICAN LAS TEMPERATURAS  
REALES DE LOS ALIMENTOS.

**NOTA:** Para restablecer todas las calibraciones a los ajustes de fábrica, apague la unidad; luego, mantenga presionados a la vez los botones flecha UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO) mientras se enciende la unidad nuevamente. Aparecerá una "P" en la pantalla y todas las calibraciones volverán a los ajustes originales de fábrica.

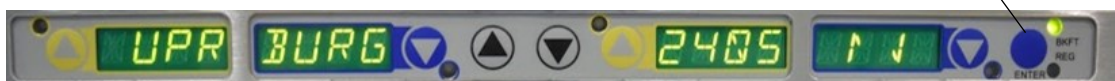
- 1 El menú **SET PRODUCT TEMP** (AJUSTAR TEMPERATURA DEL PRODUCTO) se usa para cambiar las temperaturas del punto de referencia de un producto. Mantenga presionado el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** en la barra de botones; luego, inmediatamente mantenga presionado el botón **ENTER** (ENTRAR) hasta que la pantalla muestre uno de los seis menús de programación... (durante aproximadamente unos 5 segundos) Utilice los botones flecha **UP**(ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse hasta el menú **SET TEMP** ↑ ↓ **ENTR** (Ajustar la temperatura del producto).



- 2 Presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para ingresar al menú de programación; en la pantalla, se debe leer **SEL TEMP XXXX** ↑ ↓ (SELECCIONAR TEMP) **XXXX** corresponde a la abreviatura del producto. Utilice los botones flecha **UP** (ARRIBA) y **DOWN** (ABAJO) para navegar hacia el producto deseado.



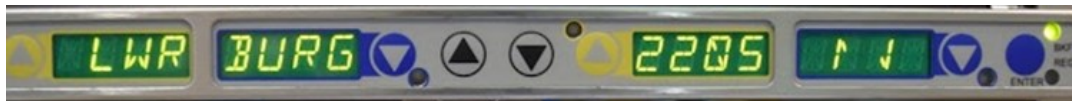
- 3 Presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para seleccionar el perfil del producto a actualizar; en la pantalla, se leerá **SET UPR XXXX ###s** ↑ ↓ (AJUSTAR SUPERIOR) **XXXX** corresponde a la abreviatura del producto, y **###** es la temperatura. Utilice los botones flecha **UP** (ARRIBA) y **DOWN** (ABAJO) para ajustar la temperatura del calentador superior de esa zona. Confirme el valor de referencia presionando **ENTER** (ENTRAR).





### Ajuste de temperatura (Continuación)

- 4** En la pantalla, aparecerá ahora **SET LWR XXXX ###s** ↑ ↓.(AJUSTAR INFERIOR). Utilice los botones flecha **UP** (ARRIBA) y **DOWN** (ABAJO) para ajustar la temperatura del calentador inferior de esa zona. Presione **ENTER** (ENTRAR) para confirmar la temperatura de referencia.



- 5** Presione el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** en la barra de botones para guardar los valores de referencia. Repita los pasos 2-5 para todas las actualizaciones necesarias del perfil.



**NOTA:** Los valores de referencia se muestran en el panel de la pantalla frontal y deben ser actualizados según el producto en este momento.

### Calibración de calentadores

- 1** Ejecute los siguientes pasos para calibrar los calentadores individuales

Presione los botones flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) hasta seleccionar el **LED** del estante deseado y el calentador superior o inferior.

**NOTA:** Conceda suficiente tiempo para que las temperaturas se establezcan antes de empezar con la calibración (aproximadamente 30 minutos).



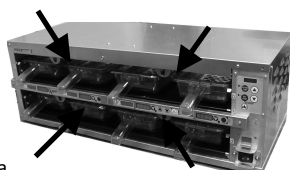
- 2** Tome una lectura de la temperatura dentro del estante cerca del centro de cada superficie del calentador.



#### ADVERTENCIA: SUPERFICIES CALIENTES

Tenga cuidado al tomar las lecturas de la temperatura dentro del estante.

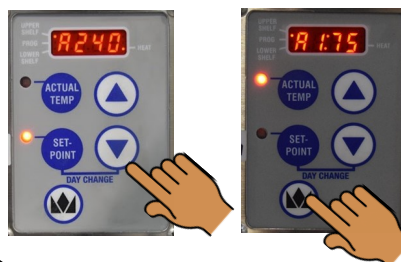
**NOTA:** Utilice un medidor de temperatura independiente (no suministrado).



- 3** Mantenga presionados el botón con la **CORONA DE PRINCE CASTLE** y el botón **ACTUAL TEMP** (TEMPERATURA REAL) durante 5 segundos. El indicador **LED** con dos puntos (:) se encenderá. La temperatura que se muestra es la temperatura real del calentador detectada por el controlador. Para borrar cualquier lectura de compensación, presione el botón **SETPOINT** (VALOR DE REFERENCIA).



- 4** Presione los botones flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) hasta que la temperatura que se muestra coincida con la lectura obtenida en el paso 2. Presione el botón con la **CORONA DE PRINCE CASTLE** para guardar el valor de la temperatura y salir del modo de calibración.



**NOTA:** En la unidad de 3x4, durante la calibración, aparecerá en la pantalla el mensaje **HOLD** (ESPERA). Cuando esto ocurra, deje de presionar todos los botones hasta que este mensaje desaparezca; luego, continúe.

### Cómo seleccionar la función Day Part (Parte del día; modo autónomo)

- 1** Mantenga presionados el botón **SETPOINT** (VALOR DE REFERENCIA) y el botón flecha **DOWN** (ABAJO) durante 3 segundos para cambiar Day Part (Parte del día) y modificar el menú.

**NOTA:** Solo se puede aplicar en el modo autónomo cuando no se conecta al sistema de gestión de producto.

**NOTA:** La pantalla mostrará **DAY #** (DÍA #) si la parte del día se ha cambiado satisfactoriamente.

**NOTA:** Cada vez que se accione **ON** en el contenedor, por defecto, se ajustará como **DAY PART 1** (PARTE DEL DÍA 1), independientemente de la hora del día.



\*\* Para obtener más información, consulte el Manual de configuración del menú 540-550 \*\*

### Cambio de tiempos Hold (Espera) y Cook-More (Cocinar más; modo autónomo)

1

El menú **SET PRODUCT TIME** (AJUSTAR TIEMPO DEL PRODUCTO) se utiliza para cambiar los tiempos Hold (Espera) y Cook-More (Cocinar más). Mantenga presionado el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** en la barra de botones; luego mantenga presionado inmediatamente el botón **ENTER** (ENTRAR) hasta que la pantalla muestre uno de los seis menús de programación. Utilice los botones **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse hasta el menú **PROD TIME ↑ ↓ ENTR** (Ajustar el tiempo del producto).



2

Presione y suelte el botón **ENTER** (ENTRAR) para ingresar en el menú Set Product Time (Ajustar tiempo del producto). La pantalla mostrará **BURG TIME ↑ ↓ ENTR**. Utilice los botones flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse a través de la lista de productos. Cuando se muestre el producto deseado, presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para seleccionarlo.



**NOTA:** Si mantiene presionado el botón de flecha **UP** o **DOWN** durante más de 2 segundos, la lista de productos se desplazará automáticamente hacia arriba o hacia abajo.

3

La pantalla mostrará **90 ↑ ↓ ENTR**.



Presione los botones flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse hasta el tiempo Hold (Espera) deseado. Cuando se muestre el tiempo Hold (Espera) deseado, presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para guardarlo.



**NOTA:** El tiempo de espera no puede ser inferior al tiempo de sobrecocción más un minuto. **NOTA:** Todos los tiempos se muestran solo en minutos. Por ejemplo, la marca 2 horas y media se muestra como 150.

4

La pantalla mostrará **COOK 03 ↑ ↓ ENTR**.



Presione los botones flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse hasta el tiempo Cook-More (Cocinar más) deseado. Cuando se muestre el tiempo Cook-More (Cocinar más) deseado, presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para guardarlo.



**NOTA:** El tiempo Cook-More (Cocinar más) no puede superar el tiempo Hold (Espera) menos un minuto.

5

La pantalla mostrará **BURG TIME ↑ ↓ ENTR**. Repita los pasos 2-4 para cualquier otro producto. Presione y suelte el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** en cualquier momento para salir del modo de programación y regresar al modo de ejecución.

**NOTA:** Si no ha presionado el botón **ENTER** (ENTRAR) para guardar los cambios, el programa volverá a los valores originales.



### Cambio de los nombres de producto (modo autónomo)

- 1 El menú **EDIT PRODUCT NAME** (EDITAR NOMBRE DEL PRODUCTO) se utiliza para cambiar el nombre de producto predeterminado por uno de su propia elección. Mantenga presionado el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** en la barra de botones; luego mantenga presionado inmediatamente el botón **ENTER** (ENTRAR) hasta que la pantalla muestre uno de los seis menús de programación. Utilice los botones flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse hasta el menú **PROD NAME** ↑ ↓ **ENTR** (Editar nombre del producto).



**NOTA:** Solo se puede aplicar en el modo autónomo cuando no se conecta al sistema de gestión de producto.

**NOTA:** Los elementos y los nombres del menú predeterminado aparecen en la página 13.

- 2 Presione y suelte el botón **ENTER** (ENTRAR) para ingresar en el menú Edit Product Name (Editar nombre del producto). Utilice los botones flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse a través de la lista de productos. Cuando se muestre el producto deseado, presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para seleccionarlo. La primera letra (en este caso, la B) empezará a parpadear.



- 3 Para cambiar la B parpadeante, utilice los botones flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse hasta la letra/número/símbolo deseado. Cuando se visualice la selección deseada, presione el botón **PAN** (RECIPIENTE) para trasladarse al siguiente dígito. Repita el proceso para todos los dígitos.



**NOTA:** Al mantener presionado los botones flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) durante más de 2 segundos, la pantalla se desplazará automáticamente hacia arriba o hacia abajo.

- 4 Cuando se hayan cambiado los cuatro dígitos, presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para seleccionar el nuevo nombre.



- 5 La pantalla mostrará **PROD NAME** ↑ ↓ **ENTR**. Repita los pasos 2-4 para cualquier otro producto. Presione y suelte el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** en cualquier momento para salir del modo de programación y regresar al modo de ejecución.



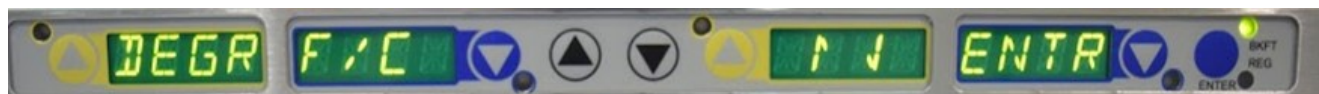
**NOTA:** Si no se ha presionado el botón **ENTER** (ENTRAR) para guardar los cambios, el programa volverá a los nombres originales. .

### Cambio de la escala de temperatura (modo autónomo)

- 1 El menú **SET F/C** (AJUSTAR F/C) se utiliza para cambiar la escala de temperatura. Mantenga presionado el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** en la barra de botones; luego, inmediatamente mantenga presionado el botón **ENTER** (ENTRAR) hasta que la pantalla muestre uno de los seis menús de programación. Utilice los botones **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse hasta el menú **SET F/C XXXX** ↑ ↓ **ENTR** (Editar el nombre del producto).



- 2 Presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para ingresar en el menú. La barra mostrará **SET DEGR F/C** ↑ ↓ **ENTR** (AJUSTAR GRADOS F/C), y F o C estarán parpadeantes.



- 3 Presione las flechas **UP** (ARRIBA) y **DOWN** (ABAJO) para seleccionar el modo de temperatura deseado (el modo seleccionado estará parpadeante). Presione el botón **ENTER** (ENTRAR) para confirmar la selección. Presione el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** para guardar el ajuste.



### Ajuste del volumen de la alarma (modo autónomo)

- 1 El menú **SET VOLUME** (AJUSTAR VOLUMEN) se utiliza para cambiar el volumen de la alarma. Mantenga presionado el botón con el logotipo de **PRINCE CASTLE** en la barra de botones; luego, inmediatamente mantenga presionado el botón **ENTER** (ENTRAR) hasta que la pantalla muestre uno de los seis menús de programación. Use los botones de flecha **UP** (ARRIBA) o **DOWN** (ABAJO) para desplazarse hasta el menú **SET VOL** ↑ ↓ **ENTR** (Ajustar volumen).



**NOTA:** Solo se puede aplicar en el modo autónomo cuando no se conecta al sistema de gestión de producto.

- 2 Una vez que el menú aparezca en la barra, presione **ENTER** (ENTRAR) para ingresar en el menú.

El volumen se puede ajustar del nivel 0 al 3. Ajustar el volumen a 0 apagará la función de alarma.

Desplácese hasta la configuración deseada de volumen y presione **ENTER** (ENTRAR) para aceptar.



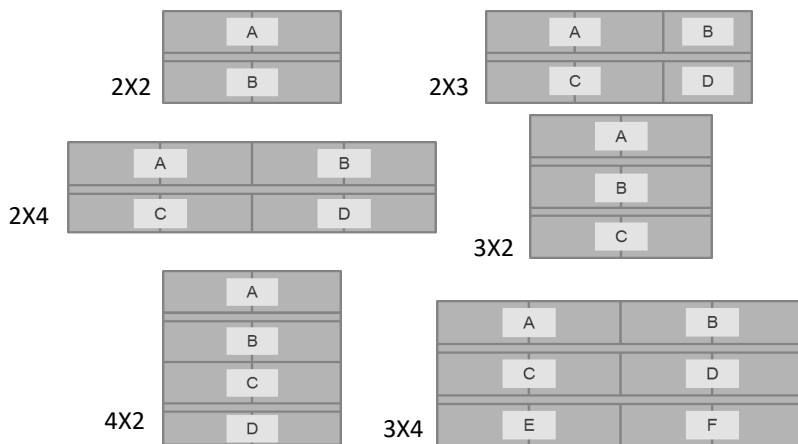
### Artículos del menú predeterminado

PRODUCTOS DE HAMBURGUESA					
Nombre de Kitchen	Nombre del producto	Tiempo de espera (minutos)	Tiempo para cocinar más (minutos)	Temperatura superior (°C)	Temperatura inferior (°C)
Minder					
1.7 HAMBURGUESA	HAMB	60	3	90	80
Whopper	WHOP	60	3	90	80
PRODUCTOS DE POLLO					
Nombre de Kitchen	Nombre del producto	Tiempo de espera (minutos)	Tiempo para cocinar más (minutos)	Temperatura superior (°C)	Temperatura inferior (°C)
Minder					
Parrilla Tierno	TG	30	3	90	80
POLLO ORIGINAL	LONG	90	3	125	105
Pollos Tiernos	TEND	90	6	125	105
Pollo Picante	SPCY	90	3	125	105
Alitas de Pollo	WING	40	3	125	105
Nugget de Pollo	NUGG	40	3	125	105
OTROS PRODUCTOS					
Nombre de Kitchen	Nombre del producto	Tiempo de espera (minutos)	Tiempo para cocinar más (minutos)	Temperatura superior (°C)	Temperatura inferior (°C)
Minder					
Aros de cebolla	ONIN	20	3	125	105
PESCADO	FISH	30	3	125	105
	BRL1	60	3	90	80
	BRL2	60	3	90	80
	BRL3	60	3	90	80
	BRL4	60	3	90	80
	BRL5	60	3	90	80
	BRL6	60	3	90	80
	FRD1	90	3	125	105
	FRD2	90	3	125	105
	FRD3	90	3	125	105
	FRD4	90	3	125	105
	FRD5	90	3	125	105
	FRD6	90	3	125	105

### Zonas

Todas las configuraciones del contenedor están establecidas con zonas, las que corresponden a un conjunto de calentadores que funcionan de forma coordinada para contener el producto. Un producto individual puede ser programado en cada zona.

Las barras con temporizador están equipadas con esta información. Si el producto en una ranura de una zona se cambia, la otra ranura cambiará automáticamente también para adaptarse a ese producto.



# Contenedor Ampliado para Productos

## Serie EHB-CE



### Resolución de problemas



**ADVERTENCIA:** Con el objeto de evitar lesiones personales y posibles daños en la unidad, la resolución de problemas y la reparación del equipo eléctrico deben estar a cargo de personal de mantenimiento calificado. Esta unidad debe estar desconectada cuando se le practica mantenimiento, excepto cuando se requieran pruebas eléctricas. Tenga extrema precaución durante las pruebas del circuito eléctrico, ya que puede haber circuitos con corriente.

Problema	Causa probable	Solución
No hay electricidad	El interruptor eléctrico está apagado; El cable de alimentación no está enchufado.	Gire el interruptor eléctrico hacia la posición ON. Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado al receptáculo apropiado
La unidad no calienta	Cable de alimentación inadecuado, conexión suelta en el interruptor eléctrico o en el calentador	<b>LLAME A SOPORTE TÉCNICO</b> <b>1-800-722-7853</b>
La unidad calienta, pero las barras con temporizador no funcionan	El cableado de la barra con temporizador está desconectado; la barra con temporizador es defectuosa	<b>LLAME A SOPORTE TÉCNICO</b> <b>1-800-722-7853</b>
La unidad no calienta lo suficiente o calienta en exceso	Verifique los ajustes de temperatura	<b>LLAME A SOPORTE TÉCNICO</b> <b>1-800-722-7853</b>
La pantalla parpadea <b>OPN</b> y <b>REL</b>	Relé abierto, circuito o calentador fuera de operación	<b>LLAME A SOPORTE TÉCNICO</b> <b>1-800-722-7853</b>
La pantalla parpadea <b>SHR</b> y <b>REL</b>	Relé en cortocircuito, circuito fuera de operación, calentador abierto, cable plano desenchufado	<b>LLAME A SOPORTE TÉCNICO</b> <b>1-800-722-7853</b>
La pantalla muestra HHH durante un período prolongado y la temperatura de la superficie del calentador es alta	La temperatura es superior a 300 °F (149 °C), funcionamiento anormal	<b>LLAME A SOPORTE TÉCNICO</b> <b>1-800-722-7853</b>
La pantalla muestra <b>HOLD</b> (ESPERA)	Solo exhibido en el panel de la pantalla del contenedor de 3x4 cuando el operador cambia la dirección del contenedor o durante la calibración	El mensaje HOLD (ESPERA) significa que los dos paneles de PC en el contenedor están comunicados; espere hasta que el mensaje desaparezca
La pantalla muestra <b>WAIT</b> (ESPERAR)	Aparece cuando la unidad está en modo autónomo, y el operador hace cambios en la descripción del producto	Espere hasta que el mensaje desaparezca
La pantalla muestra <b>INIT</b> (Comenzando)	Aparece al cambiar de Kitchen Minder a modo autónomo	El contenedor está recibiendo los menús de Kitchen Minder; espere hasta que el mensaje desaparezca
La barra con temporizador muestra <b>COMM DOWN</b> (Comunicación)	El contenedor no se está comunicando con Kitchen Minder	Consulte el Manual de instalación de Kitchen Minder

Para acceder al servicio de soporte técnico en América del Norte, comuníquese con **PRINCE CASTLE LLC al 1-800-722-7853**. Para acceder al servicio de soporte técnico internacional, comuníquese con el representante de mantenimiento / instalador de su región.

### Diagnóstico

#### DIAGNÓSTICO

Todos los mensajes de diagnóstico en el contenedor aparecerán en la barra con temporizador ubicada en el recipiente que está activando el mensaje.

El mensaje consta de dos palabras que se desplazarán en la barra con temporizador, además del nombre del producto en la ubicación de ese recipiente.

1. WARM | UP | XXXX: Al encender el contenedor, el mensaje Warm Up (Calentar) aparecerá hasta que los calentadores alcancen el valor de referencia de 15 °F.
  - a. Desaparece cuando se alcanza el valor de referencia de 15 °F.
2. HTR | OFF | XXXX: El mensaje Htr Off (Calentador apagado) aparece cuando el calentador superior o inferior está apagado.
  - a. El mensaje desaparece cuando se enciende el calentador.
3. HTR | LOW | XXXX: El mensaje Htr Low (Calentador a baja temperatura) aparece si la temperatura cae por debajo del valor de referencia de 15 °F.
  - a. El mensaje desaparece cuando la temperatura vuelve a su rango. Si no desaparece, podría ser necesario que un técnico de mantenimiento repare la unidad.
4. HTR | HIGH | XXXX: El mensaje Htr High (Calentador a temperatura alta) aparece si la temperatura es superior a los 285 °F durante 20 minutos.
  - a. El mensaje desaparece cuando la temperatura vuelve a su rango. Si no desaparece, podría ser necesario que un técnico de mantenimiento repare la unidad.
5. RLY | SHRT | XXXX: Un error en relé de cortocircuito se produce cuando existe un problema en un calentador o en un temporizador.
  - a. El contenedor requiere servicio de mantenimiento para solucionar problemas y efectuar reparaciones.
6. RLY | OPEN | XXXX: Un error de relé abierto se produce cuando existe un problema en un calentador o en un temporizador.
  - a. El contenedor requiere servicio de mantenimiento para solucionar problemas y efectuar reparaciones.
7. COMM | DOWN | XXXX: Un error de comunicación se produce cuando no se están comunicando correctamente los datos de temperatura.
  - a. Verifique que el sistema Kitchen Minder/Visor/Sicom esté correctamente conectado. Es necesario un técnico de mantenimiento para solucionar los problemas.

#### Procedimiento de actualización de USB (todos los contenedores excepto el de 3x4)

1. Primero, desconecte Kitchen Minder, la caja de traducción y todos los cables de traducción desde PHU. Estos dispositivos interferirán en el proceso de carga de inicio de la barra con temporizador.
2. Coloque los archivos de actualización en la memoria flash USB en el directorio principal (no los coloque en una carpeta en la memoria flash). Existen cinco archivos que será necesario colocar en la memoria. Dos para el módulo de control: mainbin.hex y DHBFWBIN.TXT. Tres para las barras con temporizador: mainbar.hex, auxbar.hex y DHBFWBAR.TXT.
3. Una vez que todos los archivos estén en la memoria USB, apague el contenedor y coloque la memoria USB con los archivos en el puerto USB, en la parte frontal del contenedor.
4. Mientras mantiene presionado el botón corona en la parte frontal derecha del contenedor, sobre el interruptor de encendido, encienda el contenedor.
5. Mientras mantiene presionado el botón corona, espere que el mensaje "BL" (carga de inicio) aparezca en la pantalla. Suelte el botón aproximadamente 5 segundos después de que haya aparecido el mensaje "BL" o cuando la barra luminosa de la memoria USB comience a parpadear.
6. Espere a que, en la pantalla, aparezca lo siguiente:
 

a. (En blanco mientras se actualiza el firmware del contenedor principal)	e. BL00 (No quedan barras con temporizador para actualizar)
b. BL00 (Buscando barras con temporizador para actualizar)	f. BN02 (2 barras con temporizador detectadas y con programación efectuada)
c. BL02 (Falta actualizar 2 barras con temporizador)	
d. BL01 (Falta actualizar 1 barra con temporizador)	
7. Se puede verificar el número de versión en las barras con temporizador presionando el botón con el logotipo de Prince Castle y el botón DOWN (ABAJO) en la barra con temporizador.

#### Procedimiento de actualización de USB (solo para contenedores de 3x4)

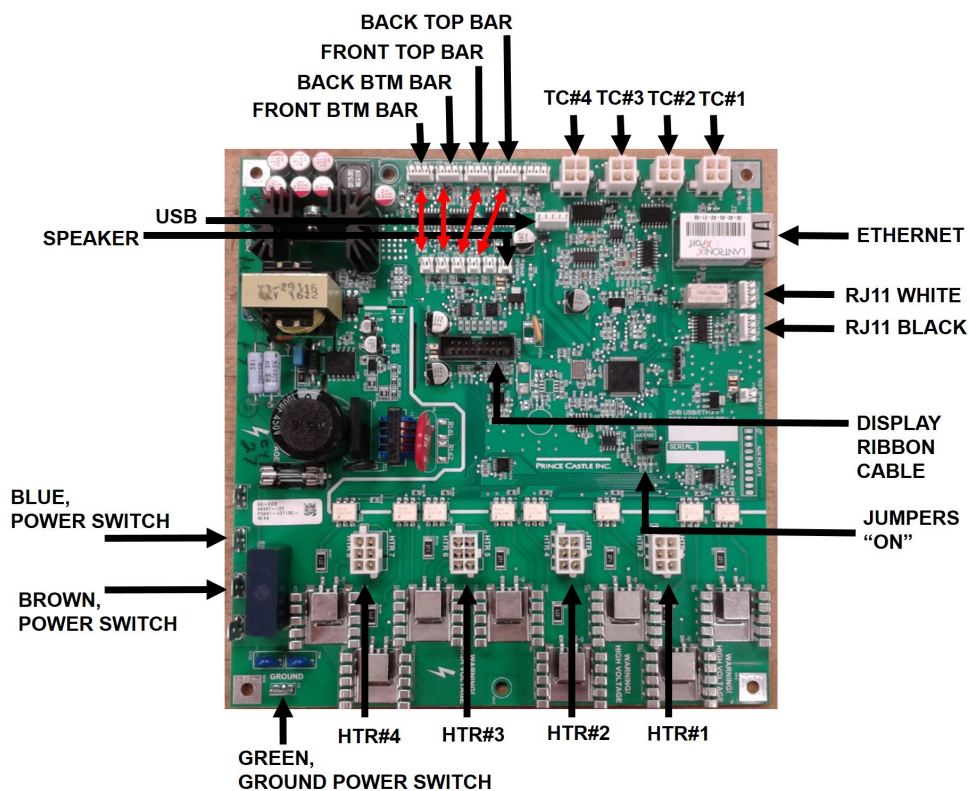
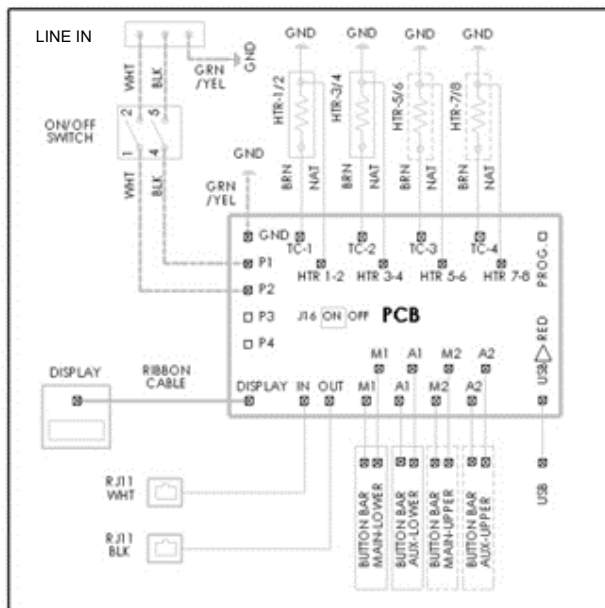
1. El contenedor de 3x4 requiere dos conjuntos de archivos para la actualización, es decir, 10 archivos en total. Tendrá un conjunto de 5 archivos para el tablero inferior y 5 para el tablero superior. Puede usar una memoria USB; sin embargo, solo puede tener un conjunto de 5 archivos en la unidad USB por vez. Los 5 archivos tienen los mismos nombres y, por lo tanto, no pueden mantenerse en la memoria USB al mismo tiempo.
2. Siga los pasos 1-7 descrito más arriba; para ello, coloque la unidad USB en el puerto USB etiquetado con el número 1 en la parte frontal del contenedor. Una vez que el contenedor haya efectuado la actualización, coloque el segundo conjunto de archivos en la unidad USB.
3. Una vez que todos los archivos estén en la memoria USB, apague el contenedor y coloque la memoria USB con los archivos en el puerto USB etiquetado con el número 2 en la parte frontal del contenedor.
4. Mientras mantiene presionado el botón corona en la parte frontal derecha del contenedor, sobre el interruptor de encendido, encienda el contenedor.
5. Mientras mantiene presionado el botón corona, espere que aparezcan en pantalla los mensajes BL, BLnU y BL00 (ESTO TARDARÁ APROXIMADAMENTE 15 SEGUNDOS); luego, suelte el botón corona.
6. Observe la fila superior de las barras con temporizador
  - a. La fila superior mostrará líneas de puntos (que indican que ha introducido el cargador de inicio).
  - b. La fila superior mostrará el inicio de Prince Castle antes de volver a mostrar líneas de puntos (cargador de inicio por segunda vez).
  - c. La fila superior irá nuevamente al inicio de Prince Castle y volverá a mostrar líneas de puntos por tercera y última vez.
  - d. El inicio de Prince Castle se mostrará nuevamente, y la actualización se habrá completado.
7. Verifique el número de versión presionando el botón Prince Castle en la barra con temporizador superior y el botón flecha Down (Abajo).

# Contenedor Ampliado para Productos

## Serie EHB-CE

### Diagramas de cableado

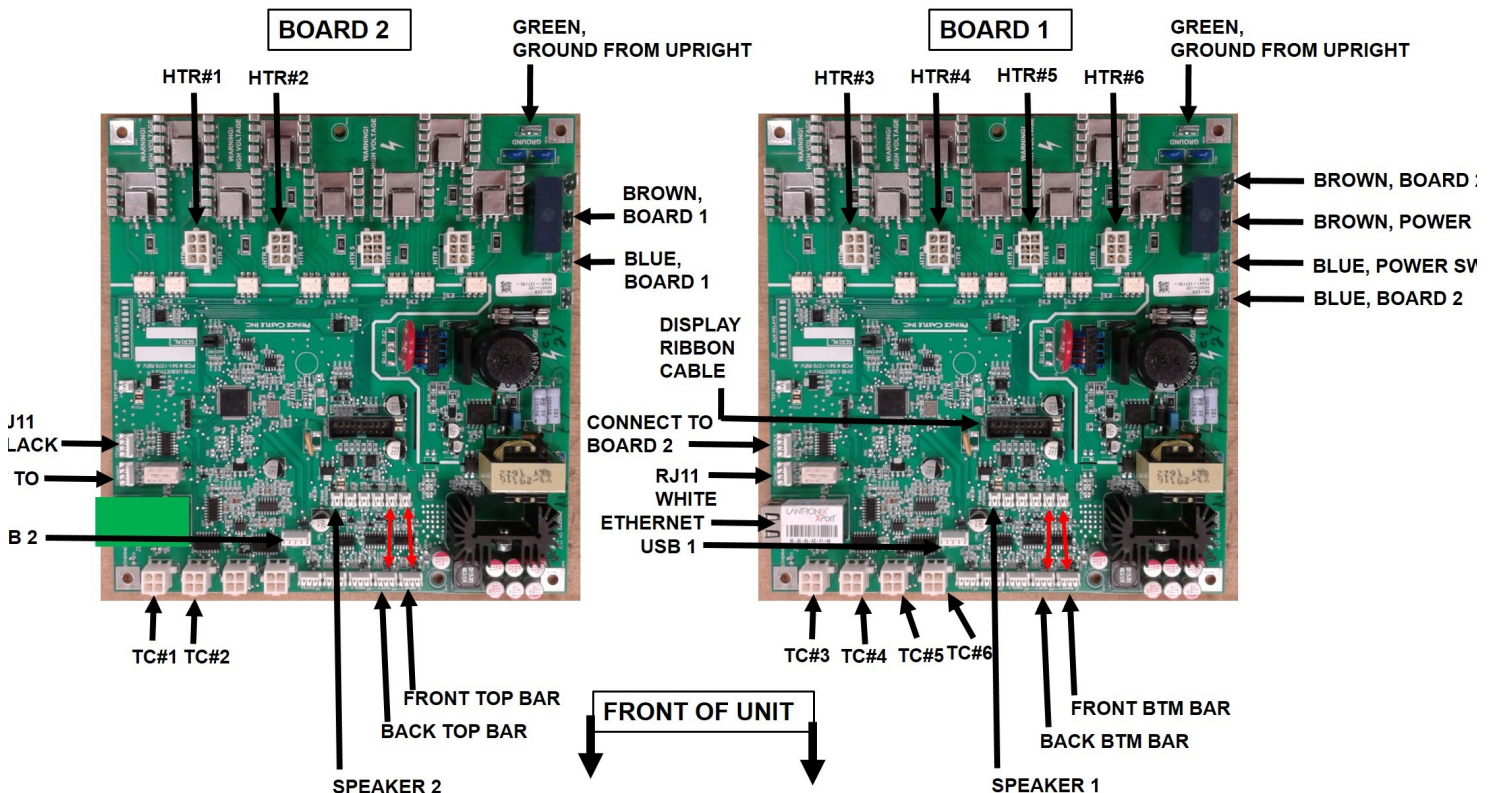
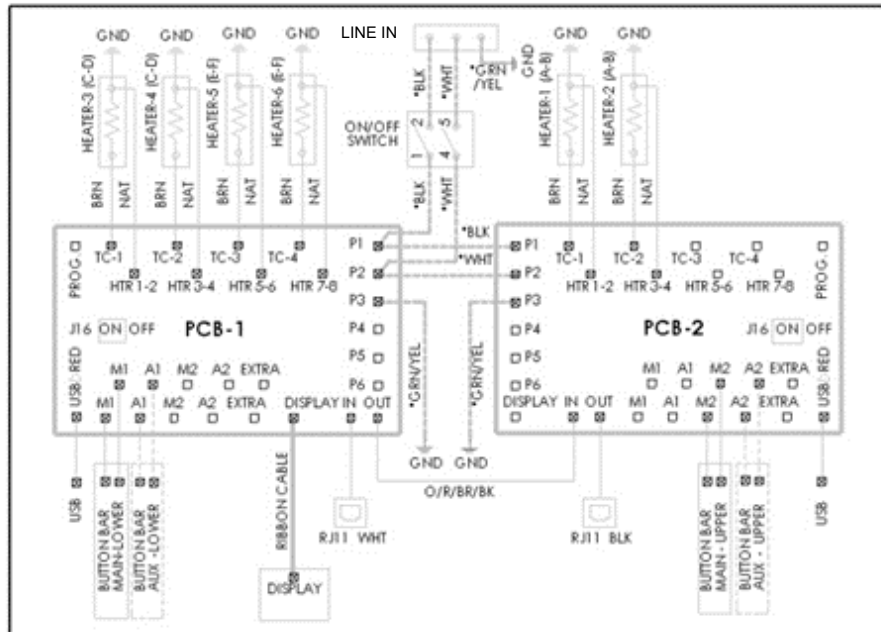
Este diagrama de cableado se utiliza en todas las configuraciones excepto en la de 3x4





Diagramas de cableado

Este diagrama de cableado se utiliza solo en la configuración 3x4

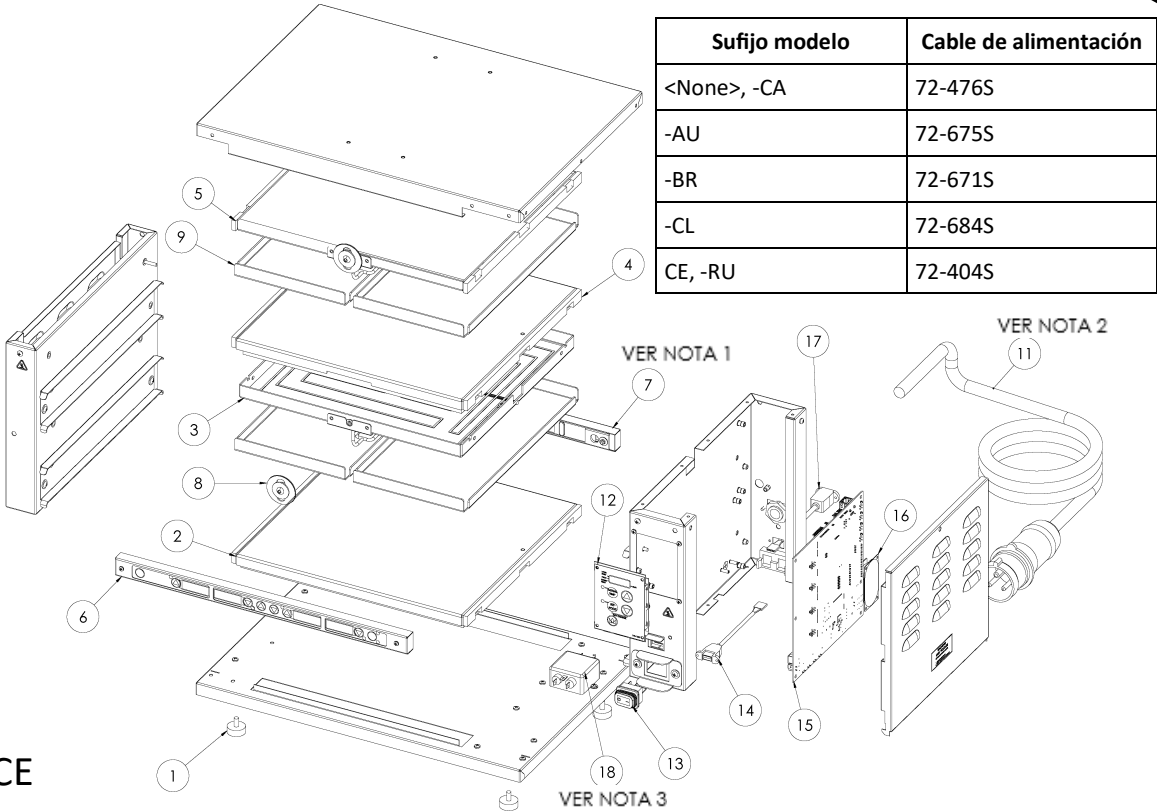


**Contenedor Ampliado para Productos**  
**Serie EHB-CE**



**Vista detallada**

EHB22ACE

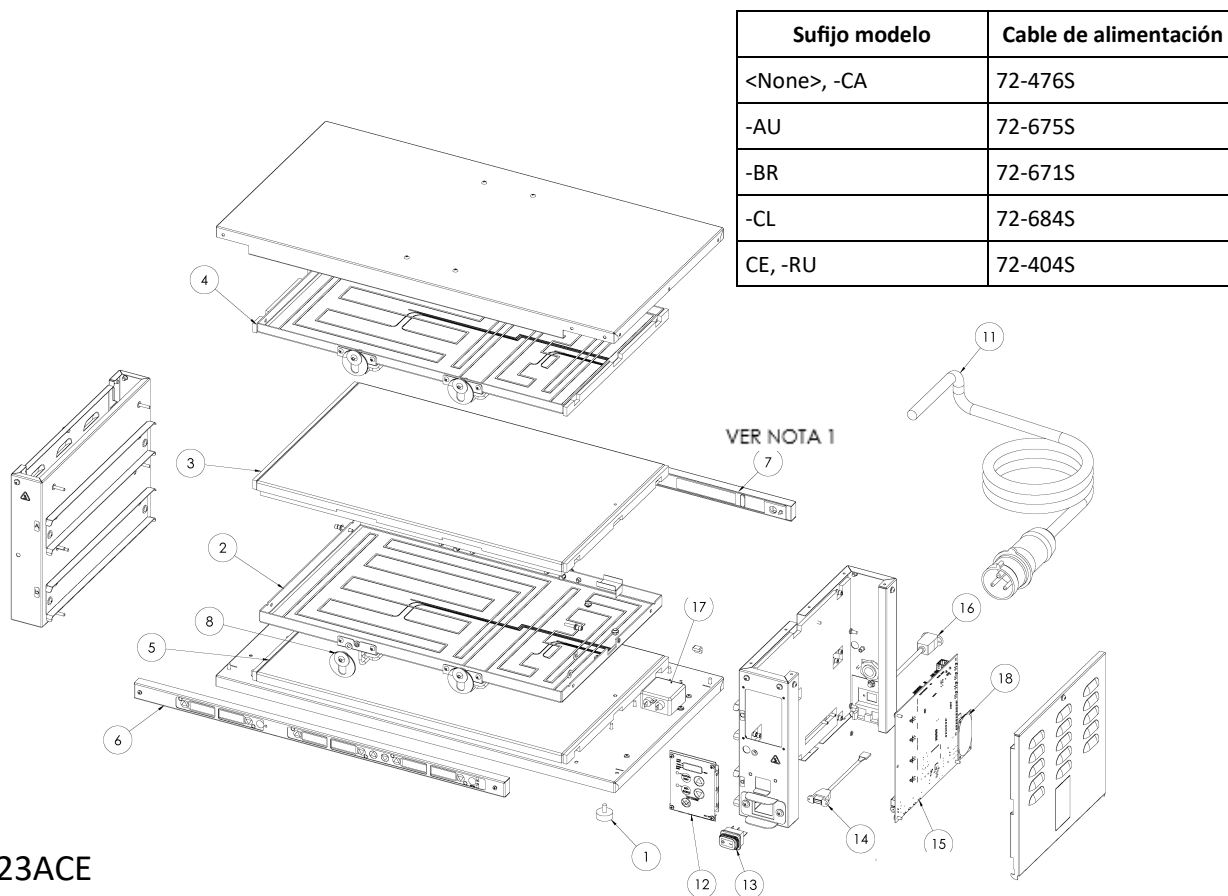


Sufijo modelo	Cable de alimentación
<None>, -CA	72-476S
-AU	72-675S
-BR	72-671S
-CL	72-684S
CE, -RU	72-404S

AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	197-232S	PIE (4 PAQT)	7	510-243S*	KIT DE SERVICIO BB 4CH AUX	16	88-709-2-11S	ALTAVOZ
2	540-1107S	HEATER ASSY LOWER SHELF (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE INFERIOR) 2W	8	540-1158S	CIERRE, RETÉN	17	95-2011S	CONECTOR DE ETHERNET
3	540-1109S	HEATER ASSY, UPPER (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR, SUPERIOR), 2W	9	540-1251S	TAPA (4 PAQT)	18	88-824S	FILTRO DE LÍNEA
4	540-1111S	HEATER ASSY LOWER TOP SHELF (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE SUPERIOR INFERIOR) 2W	11	UTILIZAR EL DIAGRAMA	CABLE DE ALIMENTACIÓN	*Recambios recomendados para el inventario		
5	540-1120S	CALENTADOR SUPERIOR, ESTANTE SUPERIOR	12	540-1215S*	SUPERPOSICIÓN Y PANTALLA			
6	510-242S*	BARRA CON TEMPORIZADOR, 4 PRINCIPAL	13	78-184S	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO			
			14	95-1819S	CABLE USB			
			15	540-1263S*	PCB, TABLERO DE CONTROL			

1. BARRA CON TEMPORIZADOR AUX 510-243S SE USA SOLO EN EHB22A Y EHB24ACE.
2. CONSULTE LA TABLA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL DIAGRAMA.
3. FILTRO DE LÍNEA 88-824s SE USA SOLO EN EHB22ACE Y EHB22CE.

Exploded View



EHB23ACE

AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	197-232S	PIE (4 PAQT)	7	510-272S*	KIT DE SERVICIO BB 8CH AUX	15	540-1252S*	PCB, TABLERO DE CONTROL
2	540-1118S	HEATER ASSY LOWER SHELF UPPER (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE INFERIOR, SUPERIOR) 3W	8	540-1158S	CIERRE, RETÉN	16	95-2011S	CONECTOR DE ETHERNET
3	540-1123S	HEATER ASSY TOP SHELF LOWER (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE SUPERIOR, INFERIOR) 3W	9	540-1251S	TAPA (4 PAQT) (NO MOSTRADA)	17	88-824S	FILTRO DE ALIMENTACIÓN
4	540-1116S	HEATER ASSY, UPPER TOP (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR, SUPERIOR, SUPERIOR), 3W	11	UTILIZAR EL DIAGRAMA	CABLE DE ALIMENTACIÓN	18	88-709-2-11	ALTAVOZ
5	540-122S	CALENTADOR INFERIOR, BASE	12	540-1215S*	SUPERPOSICIÓN Y PANTA- LLA			
6	510-269S*	BARRA CON TEMPORIZADOR, 6 PRINCIPAL	13	78-184S	INTERRUPTOR DE ENCEN- DIDO			
			14	95-1819S	CABLE USB			

\*Recambios recomendados  
para el inventario

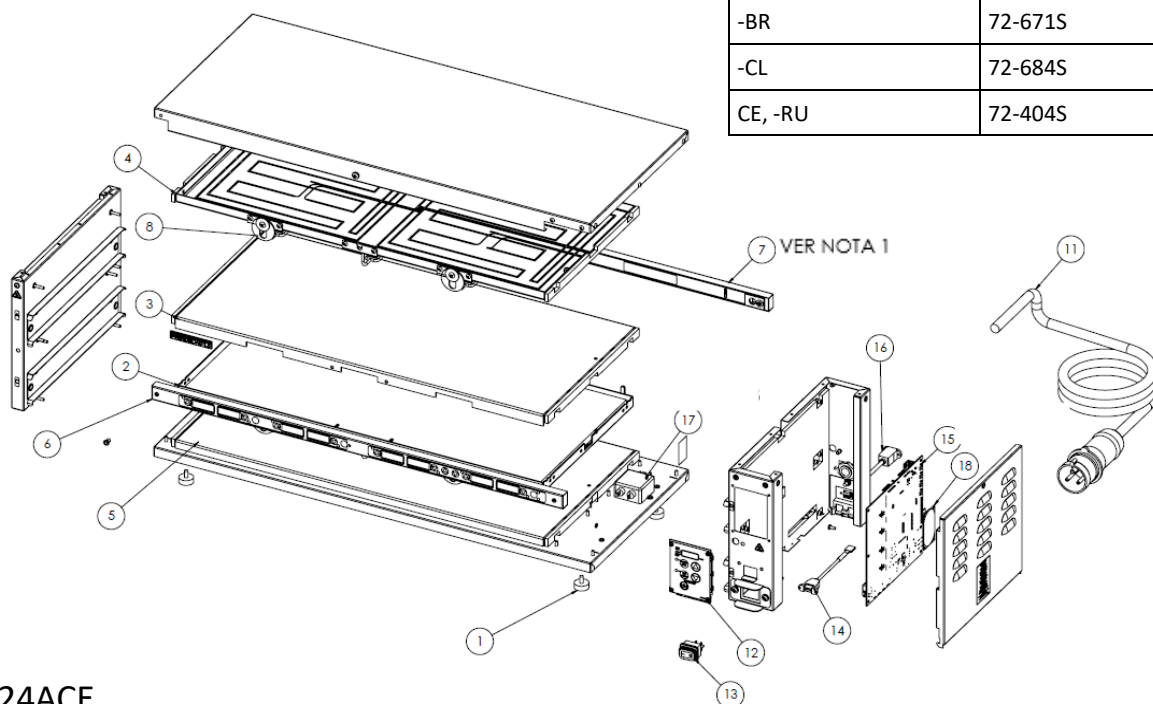
1. BARRA CON TEMPORIZADOR AUX 510-272S SE USA SOLO EN EHB23ACE.
2. CONSULTE LA TABLA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL DIAGRAMA.

# Contenedor Ampliado para Productos

## Serie EHB-CE



### Exploded View



Sufijo modelo	Cable de alimentación
<None>, -CA	72-476S
-AU	72-675S
-BR	72-671S
-CL	72-684S
CE, -RU	72-404S

### EHB24ACE

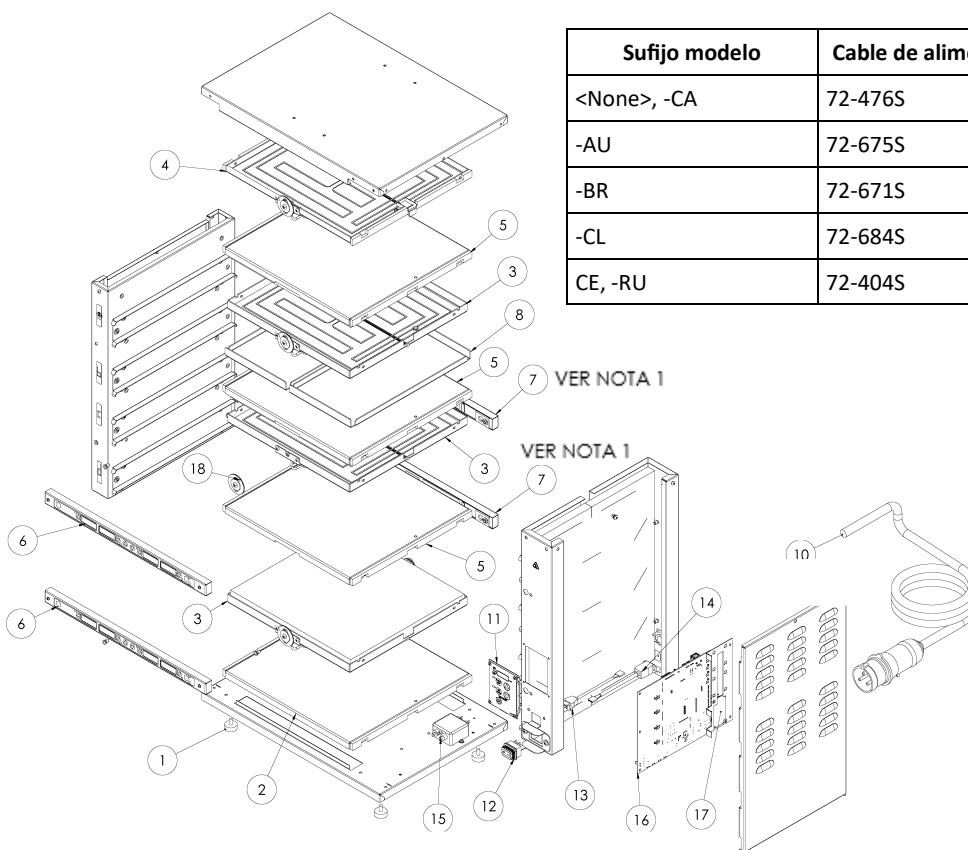
AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	197-232S	PIE (4 PAQT)	7	510-258S*	KIT DE SERVICIO BB 8CH AUX	15	540-1392S*	PCB, TABLERO DE CONTROL
2	540-1226S	HEATER ASSY LOWER SHELF, UPPER (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE INFERIOR, SUPERIOR) 4W	8	540-1158S	CIERRE, RETÉN	16	95-2011S	CONECTOR DE ETHERNET
3	540-1224S	HEATER ASSY TOP SHELF LOWER (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE SUPERIOR, INFERIOR) 4W	9	540-1251S	TAPA (4 PAQT) (NO MOSTRADA)	17	88-824S	FILTRO DE ALIMENTACIÓN
4	540-1222S	HEATER ASSY, UPPER TOP (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR, SUPERIOR, SUPERIOR), 4W	11	UTILIZAR EL DIAGRAMA	CABLE DE ALIMENTACIÓN	18	88-709-2-11	ALTAVOZ
5	540-1072S	CALENTADOR INFERIOR, BASE	12	540-1215S*	SUPERPOSICIÓN Y PANTALLA			
6	510-257S*	BARRA CON TEMPORIZADOR, 8 PRINCIPAL	13	78-184S	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO			
			14	95-1819S	CABLE USB			

\*Recambios recomendados  
para el inventario

1. BARRA CON TEMPORIZADOR AUX 510-258S SE USA SOLO EN EHB24ACE.
2. CONSULTE LA TABLA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL DIAGRAMA.



### Exploded View



Sufijo modelo	Cable de alimentación
<None>, -CA	72-476S
-AU	72-675S
-BR	72-671S
-CL	72-684S
CE, -RU	72-404S

EHB42ACE

AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	197-232S	PIE (4 PAQT)	6	510-275S*	BARRA CON TEMPORIZA- DOR, 4 PRINCIPAL	13	95-1819S	CABLE USB
2	540-1107S	HEATER ASSY, LOWER PANEL, BOT- TOM SHELF (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR, PANEL INFERIOR, ESTANTE INFERIOR)	7	510-276S*	KIT DE SERVICIO BB 4CH AUX	14	95-2011S	CABLE DE ETHERNET
3	540-1109S	HEATER ASSY LOWER SHELF, UPPER (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE INFERIOR, SUPERIOR) 4x2	8	540-1251S	TAPA (4 PAQT)	15	88-824S	FILTRO DE ALIMENTACIÓN
4	540-1120S	HEATER ASSY UPPER SHELF, TOP (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE SUPERIOR, SUPERIOR) 4x2	10	UTILIZAR EL DIAGRAMA	CABLE DE ALIMENTACIÓN	16	540-1284S*	TABLERO PRINCIPAL
5	540-1111S	HEATER ASSY UPPER SHELF, BOTTOM (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE SUPERIOR, INFERIOR) 4x2	11	540-1215S*	SUPERPOSICIÓN, PANTALLA TABLERO	17	88-709-2-11	ALTAVOZ
			12	78-184S	INTERRUPTOR DE ENCENDI- DO	18	540-1158S	KIT, CIERRE, RETÉN

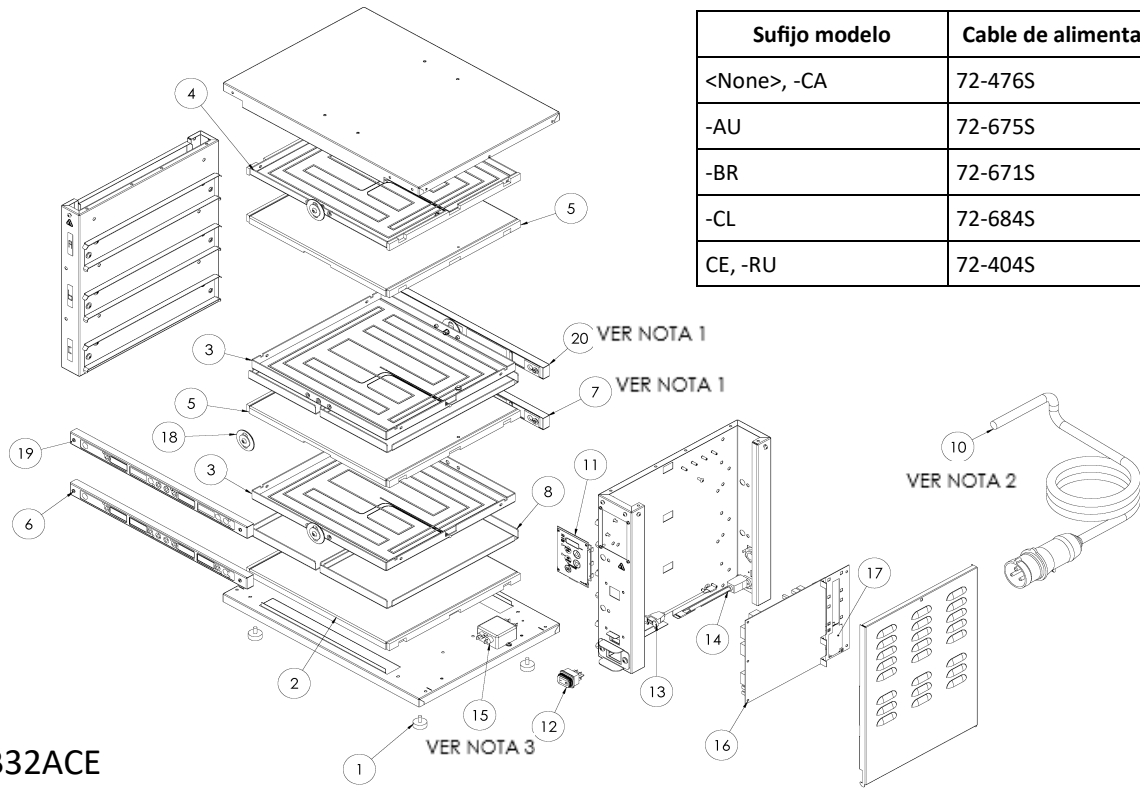
\*Recambios recomendados  
para el inventario

1. BARRA CON TEMPORIZADOR AUX 510-276S SE USA SOLO EN EHB42ACE.
2. CONSULTE LA TABLA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL DIAGRAMA.

**Contenedor Ampliado para Productos**  
**Serie EHB-CE**



Exploded View



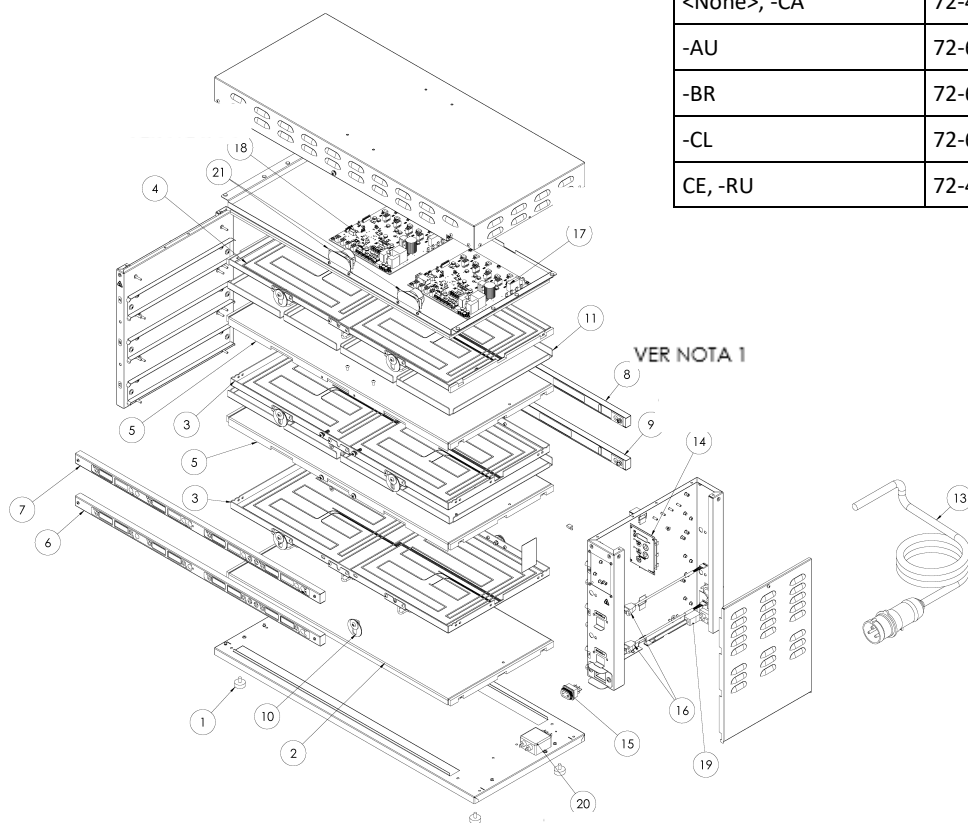
EHB32ACE

Sufijo modelo	Cable de alimentación
<None>, -CA	72-476S
-AU	72-675S
-BR	72-671S
-CL	72-684S
CE, -RU	72-404S

AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	197-232S	PIE (4 PAQT)	7	510-278S*	KIT DE SERVICIO BB 4CH AUX	16	540-1285S*	TABLERO PRINCIPAL
2	540-1107S	HEATER ASSY, LOWER PANEL, BOT- TOM SHELF (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR, PANEL INFERIOR, ESTANTE INFERIOR)	8	540-1251S	TAPA (4 PAQT)	17	88-709-2-11S	ALTAVOZ
3	540-1109S	HEATER ASSY LOWER SHELF, UPPER (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE INFERIOR, SUPERIOR) 4x2	10	UTILIZAR EL DIAGRAMA	CABLE DE ALIMENTACIÓN	18	540-1158S	KIT, CIERRE, RETÉN
4	540-1120S	HEATER ASSY UPPER SHELF, TOP (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE SUPERIOR, SUPERIOR) 4x2	11	540-1215S*	SUPERPOSICIÓN, PANTALLA TABLERO	19	510-244S*	PRINCIPAL BB, SUPERIOR
5	540-1111S	HEATER ASSY UPPER SHELF, BOTTOM (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE SUPERIOR, INFERIOR) 4x2	12	78-184S	INTERRUPTOR DE ENCENDI- DO	20	510-245S*	AUXILIAR BB SUPERIOR
6	510-277S*	BARRA CON TEMPORIZADOR, 4 PRINCIPAL	13	95-1819S	CABLE USB	*Recambios recomendados para el inventario		
			14	95-2011S	CABLE DE ETHERNET			
			15	88-824S	FILTRO DE ALIMENTACIÓN			

1. BARRA CON TEMPORIZADOR AUX 510-278S Y 510-245S SE USA SOLO EN EHB32A Y EHB32ACE.
2. CONSULTE LA TABLA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL DIAGRAMA.
3. FILTRO DE LÍNEA 88-824s SE USA SOLO EN EHB32ACE Y EHB32CE.

### Exploded View



Sufijo modelo	Cable de alimentación
<None>, -CA	72-476S
-AU	72-675S
-BR	72-671S
-CL	72-684S
CE, -RU	72-404S

### EHB34ACE

AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	AR- TÍCULO Nº	NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	197-232S	PIE (4 PAQT)	6	510-257S*	BARRA CON TEMPORIZADOR, 8 PRINCIPAL	14	540-1215S*	SUPERPOSICIÓN, PANTALLA TABLERO
2	540-1198S	HEATER ASSY, LOWER PANEL, BOT- TOM SHELF (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR, PANEL INFERIOR, ESTANTE INFERIOR)	7	510-259S*	KIT BB 8 CH PRINCIPAL SUPE- RIOR	15	78-184S	INTERRUPTOR DE ENCENDI- DO
3	540-1230S	HEATER ASSY, LOWER SHELF, UPPER (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE INFERIOR, SUPERIOR) 3X4	8	510-260S*	BARRA CON TEMPORIZADOR 8 AUX SUPERIOR	16	95-1995S	CABLE USB
4	540-1228S	HEATER ASSY, UPPER SHELF, TOP (ENSAMBLAJE DEL CALENTADOR ESTANTE SUPERIOR, SUPERIOR) 3X4	9	510-258S*	BARRA CON TEMPORIZADOR 8 AUX	17	540-1238S*	TABLERO 1
5	540-1229S	HEATER ASSY, UPPER SHELF, BOT- TOM (ENSAMBLAJE DEL CALENTA- DOR, ESTANTE SUPERIOR, INFERIOR) 3X4	10	540-1158S	KIT, CIERRE, RETÉN	18	540-1239S*	TABLERO 2
			11	540-1251S	TAPA (4 PAQT)	19	95-2012S	CONECTOR DE ETHERNET
			13	UTILIZAR EL DIAGRAMA	CABLE DE ALIMENTACIÓN	20	88-824S	FILTRO DE ALIMENTACIÓN
						21	88-709-2-11S	ALTAVOZ

1. BARRA CON TEMPORIZADOR AUX 510-258S Y 510-260S SE USA SOLO EN EHB34ACE.
2. CONSULTE LA TABLA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN EN EL DIAGRAMA.

\*Recambios recomendados  
para el inventario

# **Contenedor Ampliado para Productos** **Serie EHB-CE**



REV.	FECHA	DESC.
A	8/8/16	VERSIÓN
B	8/18/16	TABLERO DE CONTROL EHB N.º CAMBIO
C	9/6/16	SE AGREGÓ LISTA DE PIEZAS 3X2, TABLERO PRINCIPAL CON VISOR DE LA PIEZA N.º
D	9/22/16	CHANGED 3X4 SPEAKER
E	4/5/17	GARANTÍA CORRIGIDA A (3) años (piezas de repuesto) y dos (2) años (trabajo de servicio); ESQUEMAS DE CABLEADO ADICIONAL
F	5/10/17	ACTUALIZADO CON CORRECCIONES
G	8/3/17	CORDÓN DE ALIMENTACIÓN Y ENTRADA MODIFICADOS
H	5/7/18	ACTUALIZAR LOS KITS DE REEMPLAZO DE PIEZAS Y LOS MENÚS PREDETERMINADOS
J	12/7/18	VISTAS EXPLOTADAS: TABLA AÑADIDA PARA CORDONES DE POTENCIA; TAPA REEMPLAZADA CON NÚMERO DE PIEZA 540-1251S